

662796-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Radovi instaliranja grijanja, ventilacije i klimatizacije – Neubau Klärschlammverwertungsanlage Köln Merkenich - Los 1.5 Technische Gebäudeausrüstung-TGA einschl. HKL

OJ S 186/2026 25/09/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: KLAR GmbH

E-pošta: Vergabestelle@dreso.com

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neubau Klärschlammverwertungsanlage Köln Merkenich - Los 1.5 Technische Gebäudeausrüstung-TGA einschl. HKL

Opis: Der Auftraggeber beabsichtigt die Errichtung einer Klärschlammverbrennungsanlage.

Gegenstand dieses Auftrages sind die erforderlichen Leistungen der technischen Gebäudeausrüstung. Diese erfassen im Einzelnen die Gewerke Heizung, Lüftung, Sanitär und Kälte. Zum Leistungsgegenstand gehören auch sämtliche Nebenleistungen.

Identifikacijska oznaka postupka: 2d926d9c-f11c-47c7-8dbb-17aab46868e8

Interna identifikacijska oznaka: DRESO-INFRA-2026-150

Vrsta postupka: Ograničen

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45331000 Radovi instaliranja grijanja, ventilacije i klimatizacije

Dodatna klasifikacija (cpv): 45331200 Radovi instaliranja ventilacije i klimatizacije, 45330000 Vodoinstalaterski i sanitarni radovi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Merkenicher Hauptstraße 2

Grad: Köln

Poštanski broj: 50769

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Zusätzliche Informationen: 1. Das nichtoffene Verfahren mit Teilnahmewettbewerb wird in folgenden Stufen durchgeführt: In einem vorgeschalteten Teilnahmewettbewerb werden die geeigneten Teilnehmer für das nicht-offene Verfahren ermittelt. Die Angebotsphase (nichtoffenes Verfahren) wird in einer weiteren Stufe des Verfahrens durchgeführt. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs werden die

ausgewählten geeigneten Bewerber zur Abgabe eines verbindlichen Angebotes aufgefordert. Zu diesem Zweck werden den betreffenden Bewerbern die vollständigen Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt. Das abgeforderte verbindliche Angebot darf nicht verhandelt werden. Nach formaler Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt die Wertung nach Maßgabe der festgelegten Bewertungskriterien. Das hiernach ermittelte wirtschaftlichste Angebot wird für den Zuschlag vorgesehen. Die nicht zum Zuschlag vorgesehenen Bieter erhalten eine Vorinformation gem. § 134 GWB; nach Ablauf der Wartefrist erfolgt dann der Zuschlag auf das ausgewählte Angebot. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Plattform RIB iTWO (www.meinauftrag.rib.de) durchgeführt. Weiterführende Informationen zum Verfahren sowie die Formblätter für den Teilnahmeantrag können dort heruntergeladen werden. 3. Soweit der Auftraggeber Formblätter vorgegeben hat, sollen diese möglichst verwendet werden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und in Druckbuchstaben mit dem Namen der erklärenden Person zu versehen (Textform i. S. d. § 126b BGB). 4. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs wird neben den Formblättern zum Eignungsnachweis zur näheren Darstellung des Beschaffungsgegenstandes eine Leistungsübersicht für den Teilnahmewettbewerb zur Verfügung gestellt. Hierbei handelt es sich ausdrücklich um eine Arbeitsfassung; Anpassungen bleiben vorbehalten. Den im Teilnahmewettbewerb qualifizierten Bewerbern werden in der Stufe 2 detaillierte technische Vergabeunterlagen für die Angebotserstellung zur Verfügung gestellt. Diese Unterlagen beinhalten sämtliche Leistungsanforderungen sowie die fortgeschriebenen Verfahrensbedingungen für das Verfahren. 5. Teilnahmeanträge sowie Angebote sind ausschließlich elektronisch einzureichen. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist hierfür nicht erforderlich. 6. Hinweise zu den Vergabeunterlagen (z. B. bei Unklarheiten oder Problemen mit den elektronischen Dokumenten) sowie Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform zu stellen. Mündlich /telefonisch gestellte Fragen werden nicht beantwortet; mündliche/telefonische Auskünfte bzw. Antworten wären, sollten sie doch erteilt werden, nicht verbindlich. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen, die später als 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden, nicht zu beantworten. 7. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi, Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB, Formblatt Nr. 1.

Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB, Formblatt Nr. 2. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 19 MiLoG, § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG, Formblatt Nr. 3. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland, Formblatt Nr. 4.

Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Neubau Klärschlammverwertungsanlage Köln Merkenich - Los 1.5 Technische Gebäudeausrüstung-TGA einschl. HKL

Opis: Der Auftraggeber beabsichtigt die Errichtung einer Klärschlammverbrennungsanlage.

Gegenstand dieses Auftrages sind die erforderlichen Leistungen der technischen Gebäudeausrüstung. Diese erfassen im Einzelnen die Gewerke Heizung, Lüftung, Sanitär und Kälte. Zum Leistungsgegenstand gehören auch sämtliche Nebenleistungen.

Interna identifikacijska oznaka: DRESO-INFRA-2026-150

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45331000 Radovi instaliranja grijanja, ventilacije i klimatizacije

Dodatna klasifikacija (cpv): 45331200 Radovi instaliranja ventilacije i klimatizacije, 45330000 Vodoinstalaterski i sanitarni radovi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Köln

Poštanski broj: 50769

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi, Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über eine bestehende Betriebs-, Umwelthaftpflicht- und Umweltschadenversicherung einschl. der Eigenerklärung des Bewerbers, dass eine den Mindestanforderungen entsprechende Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird (Formblatt 6). Mindestanforderung: Deckungssumme für Personen und Sachschäden mindestens 10 Mio. Euro und für Vermögensschäden 10 Mio. Euro. Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B.auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem

Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bewerbers und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt

Kriterij: Ostali ekonomski ili finacijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über den Gesamtumsatz und über den Umsatz aus dem Auftrag entsprechenden Leistungen (auftragsspezifischer Umsatz) des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Formblatt Nr. 7).

Mindestanforderung: Der Gesamtumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren muss durchschnittlich mindestens 5 Mio. Euro netto betragen haben. Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bewerbers und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kriterij: Broj menadžerskog osoblja

Opis kriterija odabira: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Anzahl der beim Bewerber in den letzten drei Jahren beschäftigten Mitarbeiter (inkl.Führungskräfte) (Formblatt Nr. 8).

Mindestanforderung: Der Bewerber/Bieter erklärt, dass er über ausreichend sachkundiges Personal mit gültiger Personenzertifizierung (Kälteschein) verfügt und im Auftragsfall die entsprechenden Nachweise für mindestens drei Mitarbeiter spätestens zu Leistungsbeginn vorliegen. Die entsprechenden Kältescheine sind auf Verlangen des Auftraggebers unverzüglich vorzulegen. Die Mitarbeiter, für welche der Nachweis erbracht wird, stehen für die vertragsgegenständlichen Leistungen zur Verfügung.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über das Bestehen eines gültigen Qualitätsmanagementsystems nach ISO 90012015 oder vergleichbar und

Verpflichtungserklärung die Zertifizierung bis zum Abschluss der Auftragsdurchführung aufrecht zu erhalten (Formblatt Nr.10), Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen. Die Auftraggeberin behält sich vor, für die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Eintragung in das Berufs und /oder Handelsregister oder einem vergleichbaren Register (Formblatt Nr. 11). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

Kriterij: Reference na odredene radove

Opis kriterija odabira: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über die Ausführung von Leistungen (Formblatt 12), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzen), wobei der Bieter / die Bietergemeinschaft die Erfüllung der folgenden Referenzanforderungen für in Betrieb befindliche und abgenommene Anlagen nachweisen muss (kumulativ).

Mindestanforderung: Es sind mindestens 2 Referenzen zu benennen, welche vergleichbare

Arbeiten der technischen Gebäudeausrüstung (insbesondere Heizungstechnik, Sanitärtechnik, Lüftungstechnik und Kältetechnik) im Rahmen der Errichtung oder Ertüchtigung eines Industriebaus und/oder einer Abfallverwertungsanlage zum Gegenstand gehabt hat, der Bieter die Funktion als Generalunternehmer einschl. Koordination sämtlicher Nachunternehmergewerke und bei welcher der Auftragsgegenstand mindestens einen Auftragswert in Höhe von 3 Mio. Euro aufgewiesen hat. Es muss mindestens 1 Referenz ein erfolgreich abgeschlossenes Projekt erfassen, bei dem der Art, Komplexität und dem Umfang nach vergleichbare Installationsarbeiten der Technischen Gebäudeausrüstung eines Industriebaus zu erbringen waren, der Bieter die Koordination sämtlicher Nachunternehmergewerke und bei welcher der Auftragsgegenstand mindestens einen Auftragswert in Höhe von 2 Mio. Euro aufgewiesen hat. Sämtliche vorgenannten Referenzprojekte, die zum Nachweis der Mindestanforderungen angegeben haben, muss die Fertigstellung später als 01.01.2017 erfolgt sein. Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen. Die Auftraggeberin behält sich vor, für die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156088>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Es gilt § 16a VOB/A EU

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bewerber sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bewerber mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bewerber bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: KLAR GmbH

Registracijski broj: DE358696759

Poštanska adresa: Ostmerheimer Straße 555

Grad: Köln

Poštanski broj: 51109

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: Vergabestelle@dreso.com

Tel.: +49 221-221-36608

Internet: <https://www.klar.koeln>

Profil kupca: <https://www.klar.koeln>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen

Registracijski broj: 05515-03004-07

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@brms.nrw.de

Tel.: +49 251 411-1604

Faks: 0251 411-2165

Internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

67aece49-8398-40b6-bb69-253f0dc7a421-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Anpassung des Leistungsumfangs: Die ursprünglich vorgesehenen EMSR-Leistungen wurden aus dem Ausschreibungsumfang herausgenommen. Anpassung der Fristen und Termine: Aktualisierung der Termine.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Opis promjena: Laufzeit: 24 Monat

Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 23/09/2026

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Opis promjena: Eignungskriterien: Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten (Formblatt 12)

Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 23/09/2026

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Opis promjena: Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge

Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 23/09/2026

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 886d036c-7118-4698-863d-bad00b1d54bd - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/09/2026 16:58:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 662796-2026

Broj izdanja SL S-a: 186/2026

Datum objave: 25/09/2026